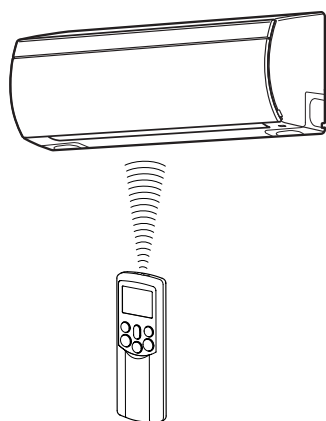


CONDIZIONATORE D'ARIA

(TIPO SPLIT)

Per l'uso in generale



Unità interna	Unità esterna
RAS-07PKVP-E	RAS-07PAVP-E
RAS-10PKVP-E	RAS-10PAVP-E
RAS-13PKVP-E	RAS-13PAVP-E
RAS-16PKVP-E	RAS-16PAVP-E
RAS-18PKVP-E	RAS-18PAVP-E
RAS-07PKVP-ND	RAS-07PAVP-ND
RAS-10PKVP-ND	RAS-10PAVP-ND
RAS-13PKVP-ND	RAS-13PAVP-ND
RAS-16PKVP-ND	RAS-16PAVP-ND
RAS-18PKVP-ND	RAS-18PAVP-ND

ITALIANO

IT

ITALIANO

1	PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA	1
2	SCHEMA DI INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA E DELL'UNITÀ ESTERNA	4
3	COMPONENTI OPZIONALI, ACCESSORI E STRUMENTI	5
4	INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA	7
5	INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA	14
6	FUNZIONAMENTO DI PROVA	18
7	RIMOZIONE DEI COMPONENTI PRINCIPALI	19

* Prima di installare il condizionatore d'aria, si consiglia di leggere con attenzione il presente manuale di installazione.




1 PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

Assicurarsi di leggere con attenzione il presente manuale di installazione prima di eseguire l'installazione.

Il CD-ROM in dotazione contiene il manuale di installazione tradotto in svariate lingue.

Consigliare al proprietario di eseguire la manutenzione a intervalli regolari quando si utilizza l'apparecchio per periodi di tempo prolungati.

Assicurarsi di seguire le precauzioni fornite in questo manuale per evitare i rischi relativi alla sicurezza.
I simboli e i relativi significati sono indicati sotto.

 PERICOLO	Indica che l'uso errato di questo apparecchio può comportare un alto rischio di gravi lesioni alle persone(*1) o di morte.
 AVVERTENZA	Indica che l'uso errato di questo apparecchio potrebbe provocare gravi lesioni alle persone o morte.
 ATTENZIONE	Indica che l'uso errato di questo apparecchio può provocare gravi lesioni alle persone(*2) o danni alle cose(*3).

*1: Il termine "gravi lesioni alle persone" si riferisce a cecità, ferite, bruciature (da calore o da freddo), scosse elettriche, fratture alle ossa o un avvelenamento che produce effetti collaterali e richiede il ricovero in ospedale o una prolungata terapia ambulatoriale.

*2: Il termine "lesioni alle persone" si riferisce a incidenti, bruciature o scosse elettriche di lieve entità, che non richiedono il ricovero in ospedale o terapie ospedaliere ripetute.

*3: Il termine "danni alle cose" si riferisce a un notevole danno apportato a beni o risorse.

Per l'uso in generale

Il cavo di alimentazione dei componenti dell'apparecchio per l'uso esterno deve essere di tipo flessibile rivestito almeno in policloroprene (modello H07RN-F) o recare l'indicazione di cavo 60245 IEC66 (da almeno 1,5 mm²). (Deve essere installato in conformità alle disposizioni nazionali in materia di impianti elettrici).



ATTENZIONE

Installazione del condizionatore d'aria con il nuovo refrigerante

IL PRESENTE CONDIZIONATORE D'ARIA UTILIZZA IL NUOVO REFRIGERANTE HFC (R410A) PER LA PROTEZIONE DELLO STRATO DI OZONO.

Il refrigerante R410A è facilmente soggetto ad alterazioni ad opera di impurità quali acqua, membrane ossidanti e oli, poiché la sua pressione è di circa 1,6 volte superiore a quella del refrigerante R22. Con l'adozione del nuovo refrigerante, anche l'olio per macchine di refrigerazione è stato cambiato. Pertanto, durante l'installazione, assicurarsi che acqua, polvere, refrigerante precedente o olio per macchine di refrigerazione non penetrino nel circuito di refrigerazione di un condizionatore che utilizzi il nuovo tipo di refrigerante. Per evitare di mescolare refrigerante e olio per macchine di refrigerazione, le dimensioni delle sezioni di collegamento della porta di caricamento dell'unità principale sono diverse da quelle per il refrigerante convenzionale, e sono richiesti anche strumenti di installazione di dimensioni diverse. Per il collegamento dei tubi, utilizzare tubi nuovi e puliti con capacità di tenuta alla pressione elevata, realizzati appositamente per il refrigerante R410A, e assicurarsi che non penetrino acqua e/o polvere. Inoltre, non utilizzare tubazioni esistenti, poiché la loro tenuta alla pressione potrebbe essere insufficiente e potrebbero contenere impurità.



PERICOLO

- PER L'USO SOLTANTO DA PARTE DI PERSONALE QUALIFICATO.
- NEL CABLAGGIO FISSO DEVONO ESSERE INCORPORATI SISTEMI DI SCOLLEGAMENTO DALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA CHE OFFRANO UNA SEPARAZIONE DEI CONTATTI DI ALMENO 3 mm SU TUTTI I POLI.
- DISATTIVARE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE PRIMA DI TENTARE QUALSIASI INTERVENTO SULL'IMPIANTO ELETTRICO. ACCERTARSI CHE TUTTI GLI INTERRUTTORI DI ALIMENTAZIONE SIANO DISATTIVATI. LA MANCATA OSSERVAZIONE DI QUESTA PRECAUZIONE PUÒ PROVOCARE SCOSSE ELETTRICHE.
- COLLEGARE CORRETTAMENTE IL CAVO DI COLLEGAMENTO. SE IL CAVO DI COLLEGAMENTO VIENE COLLEGATO IN MODO ERRATO, LE PARTI ELETTRICHE POSSONO SUBIRE DANNI.
- PRIMA DELL'INSTALLAZIONE ACCERTARSI CHE IL CAVO DI TERRA NON SIA ROTTO O SCOLLEGATO.
- NON ESEGUIRE L'INSTALLAZIONE IN PROSSIMITÀ DI CONCENTRAZIONI DI GAS O VAPORI DI GAS COMBUSTIBILI. LA MANCATA OSSERVAZIONE DI QUESTA ISTRUZIONE PUÒ PROVOCARE UN INCENDIO O UN'ESPLOSIONE.
- PER EVITARE IL SURRISCALDAMENTO DELL'UNITÀ INTERNA E IL CONSEGUENTE PERICOLO DI INCENDIO, COLLOCARE L'UNITÀ A DISTANZA DI SICUREZZA (PIÙ DI 2 M) DA FONTI DI CALORE QUALI TERMOSIFONI, STUFE, FORNI, FORNELLI, E COSÌ VIA.
- QUANDO SI SPOSTA IL CONDIZIONATORE D'ARIA PER INSTALLARLO DI NUOVO IN UN'ALTRA UBICAZIONE, FARE MOLTA ATTENZIONE A NON FAR ENTRARE IN CONTATTO IL REFRIGERANTE SPECIFICATO (R410A) CON ALTRI CORPI GASSOSI NEL CIRCUITO DI REFRIGERAZIONE. QUALORA DELL'ARIA O QUALSIASI ALTRO GAS SI MESCOLASSERO AL REFRIGERANTE, LA PRESSIONE DEL GAS NEL CIRCUITO DI REFRIGERAZIONE AUMENTEREBBE IN MANIERA ANOMALA E PROVOCHEREBBE LO SCOPPIO DEL TUBO E LESIONI ALLE PERSONE.

- NELL'EVENTUALITÀ CHE SI VERIFICHINO PERDITE DI GAS REFRIGERANTE DAL TUBO DURANTE LE PROCEDURE DI INSTALLAZIONE, AERARE IMMEDIATAMENTE IL LOCALE. QUALORA IL GAS REFRIGERANTE VENISSE RISCALDATO DA FUOCO O ALTRO, PROVOCHEREBBE LA GENERAZIONE DI GAS VELENOSO.
- QUANDO SI ESEGUE L'INSTALLAZIONE O LA REINSTALLAZIONE DEL CONDIZIONATORE D'ARIA, NON INIETTARE ARIA O ALTRE SOSTANZE DIVERSE DAL REFRIGERANTE DESIGNATO "R410A" NEL CIRCUITO DI REFRIGERAZIONE. QUALORA ARIA O ALTRE SOSTANZE VENISSERO MESCOLETE, POTREBBE VERIFICARSI UNA PRESSIONE ANOMALA NEL CIRCUITO DI REFRIGERAZIONE, CHE POTREBBE PROVOCARE LESIONI A CAUSA DELLA ROTTURA DEI TUBI.



AVVERTENZA

- Il lavoro di installazione deve essere richiesto al concessionario per la vendita al dettaglio che ha fornito l'apparecchio o a fornitori professionisti. L'installazione da parte dell'utente potrebbe provocare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi, in conseguenza di un'installazione inappropriata.
- Sono richiesti gli strumenti e le tubazioni specificati per R410A, e il lavoro di installazione deve essere effettuato seguendo il presente manuale. Il refrigerante di tipo HFC R410A ha una pressione che supera di 1,6 volte quella del refrigerante convenzionale (R22). Utilizzare le tubazioni specificate e assicurare un'installazione corretta: in caso contrario, potrebbero venire provocati danni e/o lesioni alle persone. Allo stesso tempo, si potrebbero verificare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi.
- Assicurarsi di installare l'apparecchio in un'ubicazione che sia in grado di sostenerne il peso. Qualora il sostegno del carico dell'apparecchio non sia sufficiente o l'installazione dell'apparecchio sia inadeguata, l'apparecchio potrebbe cadere e provocare lesioni alle persone.
- I cablaggi elettrici devono essere eseguiti da un ingegnere elettrotecnico qualificato, seguendo le procedure relative a tali lavori di installazione, le normative sui cablaggi interni e il manuale. È necessario utilizzare un circuito elettrico dedicato e la tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente o un'installazione inadeguata possono provocare scosse elettriche o incendi.
- Utilizzare un cavo con guarnizione in gomma (cabletyre) per collegare i cavi tra le unità interne ed esterne. Non sono consentiti raccordi intermedi, fili intrecciati e collegamenti con fili singoli. Un collegamento o un fissaggio inappropriati possono provocare un incendio.
- I cablaggi tra l'unità interna e le unità esterne devono avere forma regolare, affinché sia possibile applicare saldamente una copertura. Un'installazione inadeguata della copertura può provocare un innalzamento della temperatura, un incendio o una scossa elettrica nella zona della morsetteria.
- Assicurarsi di utilizzare solo gli accessori approvati o i componenti specificati. In caso contrario, si potrebbe provocare la caduta dell'apparecchio, perdite d'acqua, incendi o scosse elettriche.
- Dopo aver eseguito il lavoro di installazione, assicurarsi che non vi siano perdite di gas refrigerante. Qualora il gas refrigerante fuoriuscisse dal tubo in una stanza e venisse riscaldato da fuoco o in altro modo da un termoventilatore, una stufa o dei fornelli, provocherebbe la generazione di gas velenoso.
- Assicurarsi che la messa a terra dell'apparecchio venga eseguita in modo adeguato. Non collegare il cavo di terra a un tubo del gas, un tubo dell'acqua, un conduttore di un parafulmine o un cavo di terra di un telefono. Un lavoro di messa a terra inadeguato potrebbe provocare una scossa elettrica.
- Non installare l'apparecchio in ubicazioni in cui possano verificarsi perdite di gas infiammabili. Qualora si verificasse una perdita o un accumulo di gas intorno all'apparecchio, si potrebbe provocare un incendio.
- Non selezionare per l'installazione un'ubicazione in cui possano essere presenti acqua o umidità eccessive, ad esempio un bagno. Il deterioramento dell'isolante potrebbe provocare una scossa elettrica o un incendio.
- Il lavoro di installazione deve essere eseguito attenendosi alle istruzioni nel presente manuale di installazione. Un'installazione inadeguata potrebbe provocare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi. Prima di far funzionare l'apparecchio, controllare quanto segue.
 - Assicurarsi che i raccordi tra i tubi siano effettuati correttamente e non vi siano perdite.
 - Controllare che la valvola di servizio sia aperta. Se la valvola di servizio è chiusa, potrebbe provocare un innalzamento eccessivo della pressione che causerebbe un danno al compressore. Allo stesso tempo, qualora si verifici una perdita nella parte di raccordo, si potrebbe provocare il risucchio dell'aria e un aumento eccessivo della pressione, che causerebbero un danno all'apparecchio o lesioni alle persone.
- In un'operazione di svuotamento, assicurarsi di arrestare il compressore prima di rimuovere il tubo del refrigerante. Qualora si rimuova il tubo del refrigerante mentre il compressore è in funzione e la valvola di servizio è aperta, si potrebbe provocare il risucchio dell'aria e un aumento eccessivo della pressione, che risulterebbero in un danno all'apparecchio o in lesioni alle persone.
- Non modificare il cavo di alimentazione, collegare il cavo a metà o utilizzare un cavo di prolunga a prese multiple. In caso contrario, si potrebbe provocare un falso contatto, un difetto di isolamento o una corrente eccessiva, causando un incendio o una scossa elettrica.
- Qualora si rilevi un danno, non installare l'apparecchio. Rivolgersi immediatamente al rivenditore che ha fornito l'apparecchio.
- Non modificare mai questo apparecchio rimuovendo le parti di sicurezza o cortocircuitando gli interruttori di blocco di sicurezza.



ATTENZIONE

- Prima di installare l'apparecchio, leggere con attenzione il presente manuale di installazione. Il manuale contiene ulteriori istruzioni importanti per un'installazione adeguata.
- L'esposizione dell'apparecchio all'acqua o all'umidità prima dell'installazione potrebbe provocare una scossa elettrica. Non riporre l'apparecchio in uno scantinato umido e non esporlo alla pioggia o al contatto con l'acqua.
- Dopo aver estratto l'apparecchio dall'imballaggio, verificare con attenzione che non siano presenti eventuali danni.
- Non installare l'apparecchio in un'ubicazione che ne possa aumentare le vibrazioni. Non installare l'apparecchio in ambienti che possano amplificarne il livello di rumorosità o in cui il rumore e l'aria scaricata possano arrecare disturbo ai vicini.
- L'apparecchio deve essere collegato all'alimentazione elettrica principale mediante un interruttore automatico, a seconda dell'ubicazione in cui è installato. In caso contrario, si potrebbero provocare scosse elettriche.
- Seguire le istruzioni nel presente manuale di installazione per disporre il tubo di scarico dell'acqua in modo da effettuare correttamente lo scarico dell'acqua dall'apparecchio. Assicurarsi che l'acqua di scarico venga scaricata. Uno scarico dell'acqua inadeguato può provocare perdite d'acqua e relativi danni ai mobili.
- Serrare il codolo svasato con una chiave torsiometrica utilizzando il metodo indicato. Non applicare una coppia eccessiva. In caso contrario, il codolo svasato potrebbe spaccarsi dopo un lungo periodo di utilizzo e potrebbe provocare la perdita di refrigerante.
- Indossare dei guanti (guanti pesanti, ad esempio in cotone) per il lavoro di installazione. In caso contrario, si potrebbero provocare lesioni personali nel maneggiare componenti dai bordi taglienti.
- Non toccare la sezione delle aperture di entrata dell'aria o le alette di alluminio dell'unità esterna. In caso contrario, si potrebbero provocare lesioni personali.
- Non installare l'unità esterna in un'ubicazione in cui possa diventare un nido per piccoli animali. Dei piccoli animali potrebbero penetrare ed entrare in contatto con le parti elettriche interne, provocando un guasto o un incendio.
- Richiedere all'utente di mantenere lo spazio intorno all'apparecchio ordinato e pulito.
- Assicurarsi di effettuare una prova di funzionamento dopo il lavoro di installazione, e illustrare al cliente come utilizzare l'apparecchio ed eseguirne la manutenzione attenendosi al manuale. Richiedere al cliente di conservare il manuale d'uso insieme al manuale di installazione.

REQUISITO DI COMUNICAZIONE ALL'AZIENDA LOCALE CHE FORNISCE L'ENERGIA ELETTRICA

Assicurarsi in ogni caso di comunicare l'installazione del presente apparecchio all'azienda locale che fornisce l'energia elettrica prima dell'installazione. Qualora si verificano problemi o l'installazione non venga accettata dall'azienda che fornisce l'energia elettrica, l'azienda che si occupa dell'assistenza adotterà le misure correttive del caso.

2 SCHEMA DI INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA E DELL'UNITÀ ESTERNA

L'unità interna deve essere installata in modo che la sua parte superiore si trovi a un'altezza di almeno 2 m. Inoltre, evitare di collocare alcunché sulla parte superiore dell'unità interna.

almeno 2 m

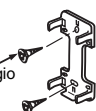
ATTENZIONE
Installare in stanze di almeno 5 m³. Qualora si verifichi una perdita di gas refrigerante all'interno della stanza, potrebbe verificarsi una mancanza di ossigeno.

② Telecomando senza fili



⑥ Vite di montaggio supporto telecomando

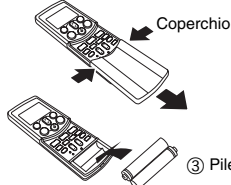
④ Supporto telecomando



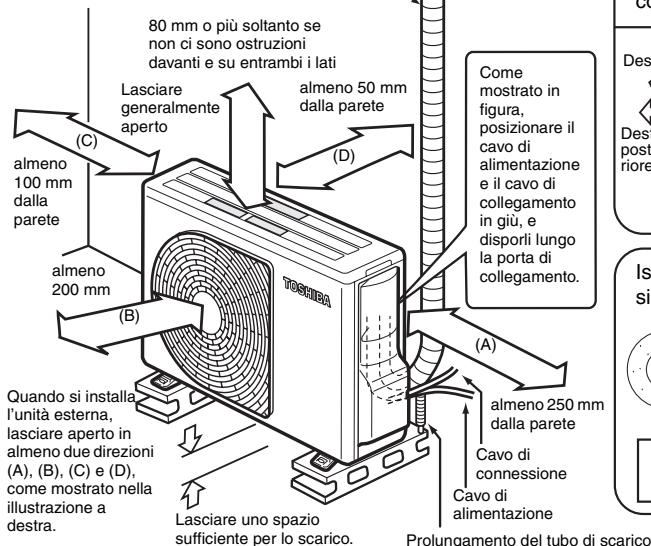
Prima di installare il telecomando senza fili

- Con il coperchio del telecomando rimosso, inserire correttamente le pile in dotazione, rispettandone la polarità.

② Telecomando senza fili



③ Pile



Per le tubazioni sinistra e sinistra posteriore



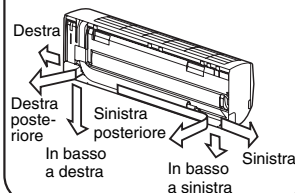
Inserire il cuscinetto tra l'unità interna e la parete, inclinando l'unità interna per un facilitare le operazioni di installazione.

Evitare che il tubo di scarico si allenti.

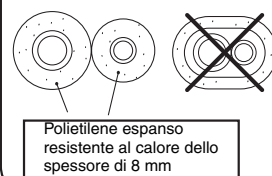


Accertare che il tubo di scarico sia inclinato verso il basso.

La tubazione ausiliaria può essere collegata a sinistra, a sinistra posteriore, a destra posteriore, a destra, in basso a destra o in basso a sinistra, come illustrato sotto.



Isolare i tubi del refrigerante singolarmente, non insieme.



- Se il sistema verrà utilizzato in modalità di raffreddamento quando la temperatura esterna è sotto lo zero, adottare delle misure per assicurare che l'acqua di scarico non congeli.
- Quando l'unità esterna è installata in una sede costantemente esposta a forti venti, ad esempio in ubicazioni costiere o in un piano alto di un edificio, proteggere il normale funzionamento della ventola utilizzando un condotto o un paravento.

ATTENZIONE (solo per il modello RAS-***-ND)

- Fare attenzione per evitare bruciature. Nella piastra di base dell'unità esterna è installata una resistenza. Quando la temperatura dell'aria esterna è bassa, la resistenza si attiva per riscaldare la piastra di base, anche se l'unità non è in funzione, in modo da non far accumulare la neve all'interno dell'unità esterna.
- Non utilizzare l'ugello di scarico in dotazione per scaricare l'acqua. Scaricare l'acqua direttamente da tutti i fori di scarico. Lasciare uno spazio di almeno 50 cm sotto l'unità esterna, in modo che l'acqua di scarico non si congeli e ostruisca i fori di scarico.

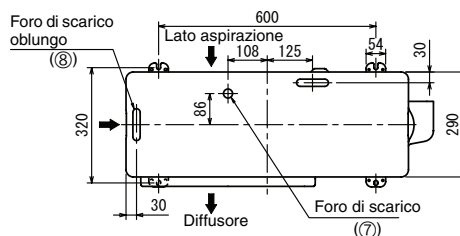
3 COMPONENTI OPZIONALI, ACCESSORI E STRUMENTI

Componenti di installazione opzionali

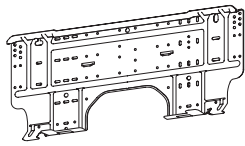
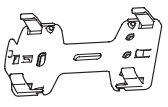

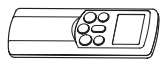




Codice parte	Nome parte			Quantità
⑤	Tubazione refrigerante			1 per tipo
	Nome unità interna	Lato liquido (Diametro esterno)	Lato gas (Diametro esterno)	
	RAS-07PKVP-E, RAS-07PKVP-ND RAS-10PKVP-E, RAS-10PKVP-ND RAS-13PKVP-E, RAS-13PKVP-ND	6,35 mm	9,52 mm	
	RAS-16PKVP-E, RAS-16PKVP-ND RAS-18PKVP-E, RAS-18PKVP-ND	6,35 mm	12,7 mm	
⑥	Tubo di protezione (per il tubo di scarico di prolunga) (polietilene espanso, spessore 8 mm)			1

Disposizione dei bulloni di fissaggio dell'unità esterna

- Assicurare l'unità esterna con gli appositi dadi e bulloni di fissaggio nel caso sia esposta a forti raffiche di vento.
- Utilizzare dadi e bulloni di ancoraggio da 8 mm o 10 mm di diametro.
- Se è necessario scaricare l'acqua di sbrinamento, applicare un rubinetto di scarico alla piastra base dell'unità esterna prima dell'installazione.



Accessori e componenti per l'installazione

No. parte	Nome parte (Quantità)	No. parte	Nome parte (Quantità)	No. parte	Nome parte (Quantità)
①	 Lastra di installazione x 1	④	 Supporto telecomando x 1	⑦	 Rubinetto di scarico* x 1
②	 Telecomando senza fili x 1	⑤	 Vite di montaggio φ4 x 25L x 7	⑧	 Tappo di gomma impermeabile* x 2
③	 Pila x 2	⑥	 Vite di montaggio supporto telecomando φ3,1 x 16L x 2		

Altro

Nome
Owner's manual
Manuale di installazione
Informazioni e avvertimenti importanti*
Strisce in bianco e nero (Etichette sull'efficienza energetica)

Questo modello non è dotato di prolungamento del tubo di scarico.

- Per quanto riguarda il prolungamento del tubo di scarico, utilizzare un tubo reperibile in commercio.

I componenti contrassegnati da asterisco (*) sono imballati insieme all'unità esterna.








Strumenti per l'installazione e la manutenzione

Modifiche del prodotto e dei componenti

Nei condizionatori che utilizzano il refrigerante R410A, onde evitare di caricare accidentalmente un refrigerante diverso, è stato modificato il diametro della porta di servizio della valvola di controllo dell'unità esterna (valvola a 3 vie). (1/2 UNF 20 filetti per pollice)

- Per aumentare la resistenza alla pressione della tubazione refrigerante, sono stati modificati il diametro della svasatura sul lato di lavorazione e le misure dei codoli svasati sul lato opposto. (per tubi in rame con dimensioni nominali di 1/2 e 5/8)

Nuovi strumenti per R410A

Nuovi strumenti per R410A	Applicabile al modello R22		Modifiche
Manometro collettore	×		Poiché la pressione di esercizio è elevata, non è possibile misurarla con manometri convenzionali. Per evitare l'introduzione di un refrigerante diverso, sono stati modificati i diametri della porte.
Tubo di caricamento	×		Per aumentare la resistenza alla pressione, sono stati modificati i materiali del tubo e le misure delle porte (a 1/2 UNF 20 filetti per pollice). All'acquisto di un tubo di caricamento, assicurarsi di controllare le misure delle porte.
Bilancia elettronica per il caricamento del refrigerante	○		L'elevata pressione e la rapidità di gassificazione provocano la formazione di bolle, che rendono difficile la lettura del valore indicato mediante un cilindro di caricamento.
Chiave torsionometrica (diametro nominale 1/2, 5/8)	×		È stata aumentata la misura dei codoli svasati opposti. Per diametri nominali di 1/4 e 3/8 viene utilizzata una chiave normale.
Strumento per svasatura (di tipo a innesto)	○		Aumentando la misura del foro di alloggiamento della barra di bloccaggio, è stata migliorata la forza della molla dello strumento.
Calibro di regolazione della sporgenza	—		Da utilizzare quando la svasatura viene eseguita con uno strumento di svasatura convenzionale.
Adattatore della pompa a vuoto	○		Da collegare a una pompa a vuoto convenzionale. L'uso dell'adattatore è necessario per impedire il ritorno dell'olio della pompa a vuoto nel tubo di caricamento. Il raccordo di collegamento del tubo di caricamento è provvisto di due porte, una per il refrigerante convenzionale (7/16 UNF 20 filetti per pollice) e una per l'R410A. Se l'olio (minerale) della pompa a vuoto si mescola con l'R410A, si può creare un deposito di morchia che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura.
Rilevatore di perdite di gas	×		Solo per refrigerante HFC.

- Il "cilindro refrigerante" viene fornito con la designazione del refrigerante (R410A) e il rivestimento di protezione di colore rosa, secondo quanto specificato dall'ARI (Air Conditioning and Refrigeration Institute, Ente americano per la climatizzazione e refrigerazione) (codice colore ARI: PMS 507).
- La "porta di caricamento e le tenute del cilindro refrigerante" richiedono inoltre attacchi da 1/2 UNF 20 filetti per pollice, corrispondenti alle dimensioni della porta del tubo di caricamento.

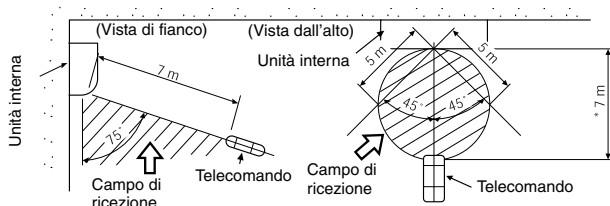
4 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

Luogo di installazione

- Un luogo che consenta di lasciare spazio sufficiente attorno all'unità interna, come illustrato nello schema. (☞ vedere pagina 4.)
- Un luogo in cui non vi siano ostacoli vicino alle aperture di entrata e di uscita dell'aria.
- Un luogo che consenta una facile installazione dei tubi da collegare all'unità esterna.
- Un luogo che consenta l'apertura del pannello anteriore.
- L'unità interna va installata in modo che la sua parte superiore si trovi ad almeno 2 m di altezza.
Evitare inoltre di collocare qualsiasi oggetto sul lato superiore dell'unità interna.

Telecomando

- Va posizionato in un luogo in cui non ci siano ostacoli, quali ad esempio tendaggi, che possano bloccarne il segnale.
- Non installare il telecomando in un luogo esposto alla luce solare diretta o in prossimità di fonti di calore, come ad esempio una stufa.
- Tenere il telecomando ad almeno 1 m di distanza dal televisore o dall'apparecchio stereo più vicino. (Ciò è necessario per evitare disturbi nell'immagine o interferenze acustiche.)
- Non eseguire l'installazione in prossimità di apparecchi che emettano alte frequenze o di apparecchi senza fili.
- La posizione del telecomando va determinata come illustrato sotto.

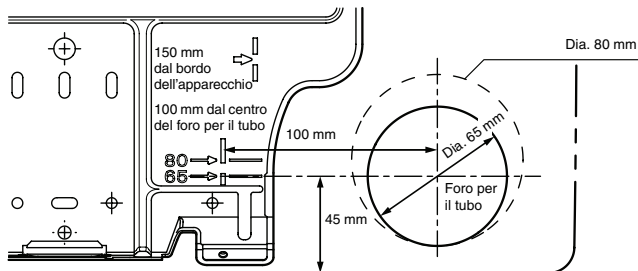


*: Distanza assiale

Perforazione e montaggio della lastra di installazione

Perforazione

Nell'installazione dei tubi refrigerante dal retro.



1. Stabilire la posizione di montaggio della lastra di installazione sulla parete.
2. Contrassegnare le posizioni corrispondenti dei fori per i tubi seguendo i simboli di posizionamento (⇔) sulla lastra di installazione.
3. Praticare i fori per i tubi (Dia. 65 mm o dia. 80 mm) in modo che siano leggermente inclinati in basso verso l'esterno.

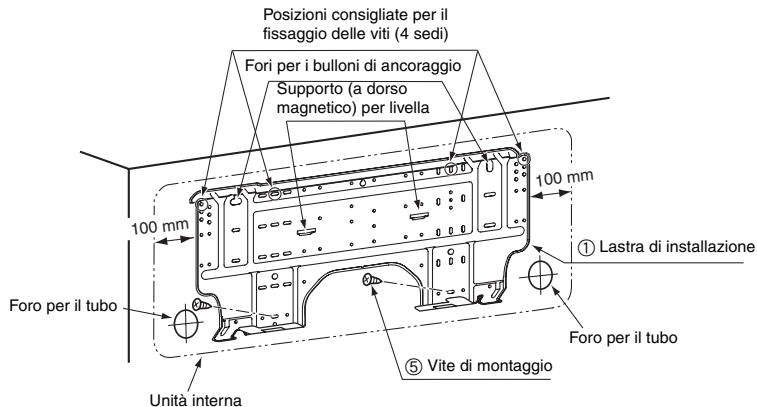
NOTA

- Quando trapano un muro che contiene lamiera, reti o piastre metalliche, assicurarsi di usare un anello per il bordo del foro per il tubo (venduto separatamente).
- L'apparecchio è progettato per consentire l'installazione utilizzando fori di 65 mm di diametro. Tuttavia, qualora l'installazione risulti difficile, eseguire dei fori di 80 mm di diametro.

ATTENZIONE

Riempire completamente gli spazi vuoti nei fori per i tubi con materiale incombustibile (ad esempio stucco) per evitare la formazione di condensa e incendi all'interno del rivestimento.

Montaggio della lastra di installazione

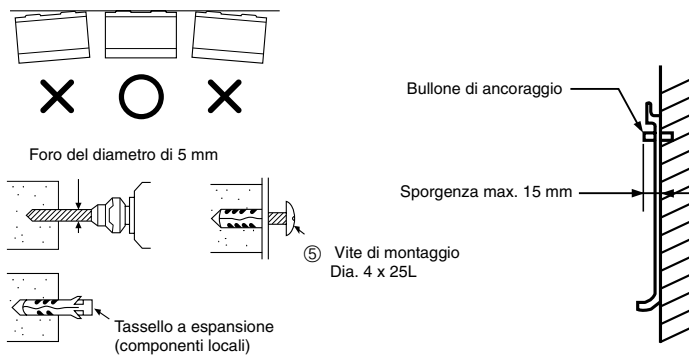


Montaggio della lastra di installazione direttamente a parete

1. Fissare saldamente la lastra di installazione sulla parete mediante le viti, con i dispositivi di aggancio superiori e inferiori.
2. Per montare la lastra di installazione su una parete di cemento, utilizzare i bulloni di ancoraggio. Praticare i fori per i bulloni di ancoraggio come illustrato nella figura sopra.
3. Posizionare la livella sull'estremità superiore della lastra di installazione e verificare che la lastra sia orizzontale.

ATTENZIONE

Nel montare la lastra di installazione usando le viti di montaggio, non utilizzare i fori per i bulloni. Altrimenti l'unità può cadere, provocando danni a cose e/o persone.



ATTENZIONE

Un'installazione non salda dell'unità può provocare danni a cose e/o persone nel caso in cui l'unità dovesse cadere.

- Nel caso di muri di blocchi, mattoni, cemento o simili, praticare nella parete dei fori dal diametro di 5 mm.
- Inserire i tasselli a espansione per le ⑤ viti di montaggio.

NOTA

- Montare la lastra di installazione usando da 4 a 6 viti di montaggio, ed assicurandosi di fissare saldamente tutti e quattro gli angoli.

Interventi sull'impianto elettrico

1. La tensione di alimentazione deve essere pari alla tensione nominale del condizionatore d'aria.
2. Predisporre una sorgente di alimentazione da usare unicamente per il condizionatore d'aria.

NOTA

- Tipo di filo: H07RN-F o 60245IEC66 (1,0 mm²)

NOTA

- Nell'eseguire i lavori di cablaggio, assicurarsi che la lunghezza dei cavi sia sufficiente.

Collegamento dei cavi

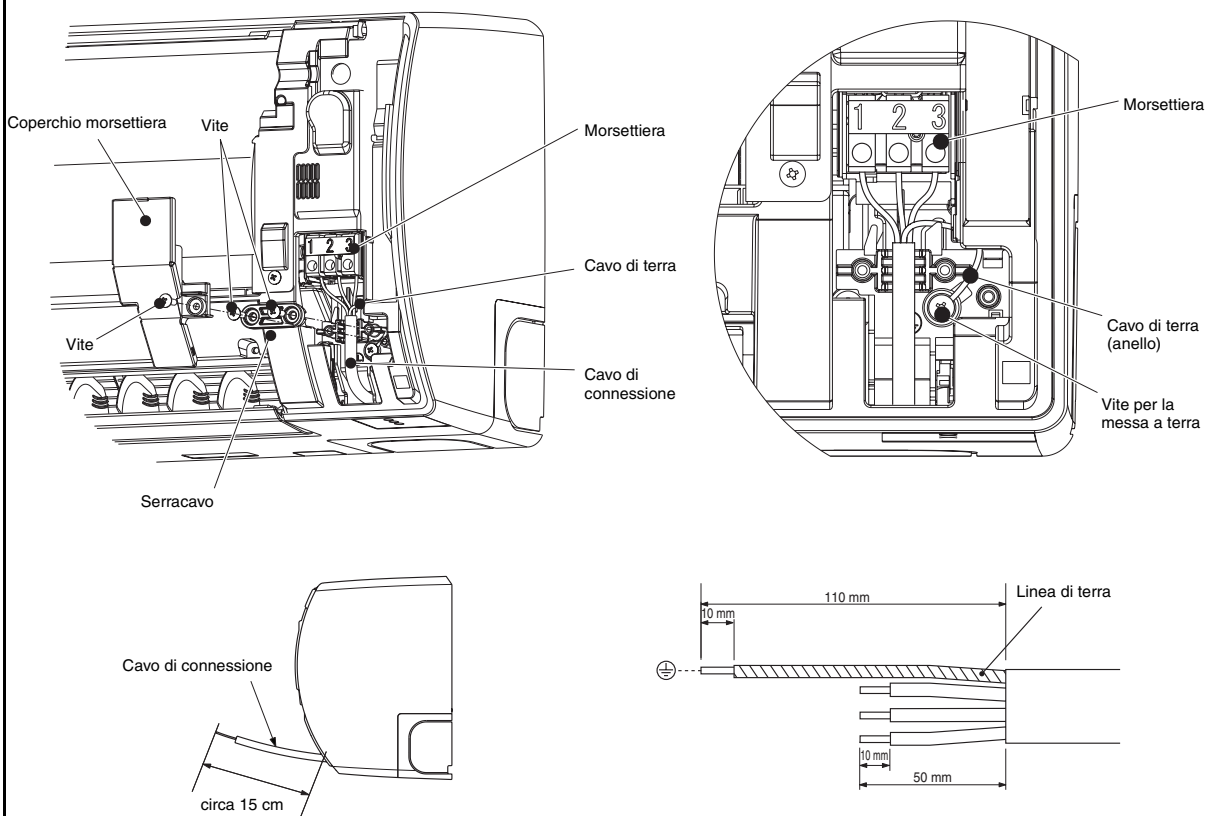
Collegamento del cavo di connessione

Il collegamento del cavo di connessione può essere effettuato senza rimuovere il pannello anteriore.

1. Tirare le impugnature sulla parte inferiore dei lati destro e sinistro e aprire il pannello mobile in posizione orizzontale.
2. Rimuovere il coperchio della morsettieria e il serracavi.
3. Inserire il cavo di connessione (o come da norme locali) nel foro per il tubo sulla parete.
4. Far passare il cavo di connessione attraverso l'apposita feritoia del pannello posteriore, facendolo sporgere di circa 15 cm dal lato anteriore.
5. Inserire completamente il cavo di connessione nella morsettieria e fissarlo saldamente in posizione con delle viti.
Piegare ad anello il cavo di terra sotto la morsettieria e fissarlo con la vite per la messa a terra.
6. Coppia di serraggio: 1,2 N·m (0,12 kgf·m)
7. Bloccare il cavo di connessione con il serracavi.
8. Fissare il coperchio della morsettieria e il pannello mobile sull'unità interna.

ATTENZIONE

- Fare riferimento allo schema elettrico presente all'interno del pannello anteriore.
- Verificare la conformità con eventuali procedure o limitazioni previste dalle norme locali sugli impianti elettrici.



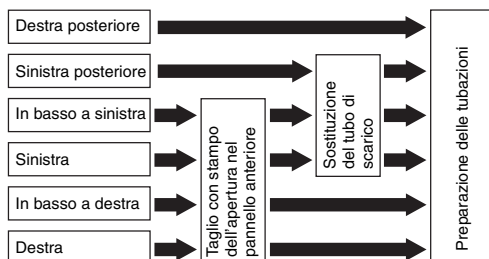
NOTA

- Cavo di collegamento (unità interna/unità esterna)
- Tipo di filo: H07RN-F o 60245IEC66 (1,0 mm²)

Installazione delle tubazioni e del tubo di scarico

Predisposizione delle tubazioni e del tubo di scarico

- Poiché la condensa può provocare problemi di funzionamento dell'apparecchio, assicurarsi di isolare separatamente entrambi i tubi di collegamento. (Come materiale isolante per tubi usare polietilene espanso.)



1. Taglio con stampo dell'apertura nel pannello anteriore

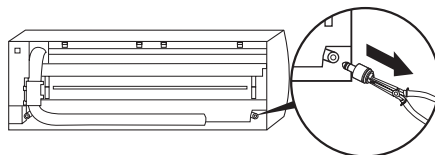
Per eseguire il collegamento a destra o a sinistra praticare l'apertura sul lato destro o sinistro del pannello anteriore, per eseguire invece il collegamento in basso a destra o in basso a sinistra, praticare l'apertura in basso a destra o in basso a sinistra sul pannello anteriore, servendosi di una tronchesina.

2. Sostituzione del tubo di scarico

Per eseguire il collegamento della tubazione a sinistra, in basso a sinistra o a sinistra posteriore, è necessario spostare il tubo e il tappo di scarico.

• Rimozione del tappo di scarico

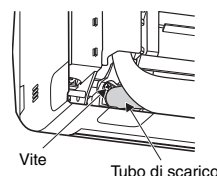
Afferrare il tappo di scarico con delle pinze ad ago ed estrarlo.



• Modo di rimuovere il tubo di scarico

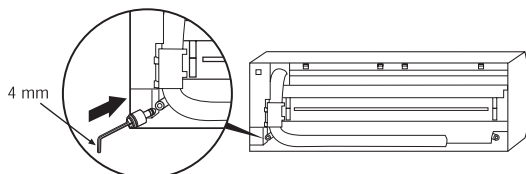
Il tubo di scarico è fissato in posizione con una vite.

Togliere la vite che fissa il tubo di scarico, e tirare poi fuori il tubo di scarico.

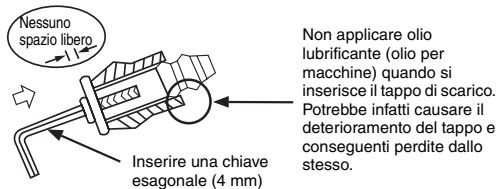


• Fissaggio del tappo di scarico

1. Inserire una chiave esagonale (4 mm).



2. Inserire saldamente il tappo di scarico.



• Modo di attaccare il tubo di scarico

Usare sempre la vite originale che fissava il tubo di scarico all'unità. Se si usa una vite diversa, si potrebbero causare perdite d'acqua.

Inserire saldamente il tubo di scarico finché il connettore fa contatto con l'isolante, e fissarlo poi in posizione usando la vite originale.

ATTENZIONE

Inserire saldamente il tubo e il tappo di scarico; in caso contrario si possono verificare perdite di acqua.

INFORMAZIONI

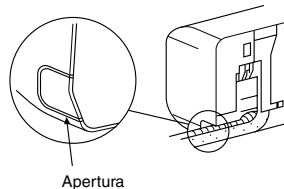


Polistirolo espanso dell'imballaggio

È possibile utilizzare il polistirolo espanso dell'imballaggio per semplificare la sostituzione del tappo di scarico e del tubo di scarico.

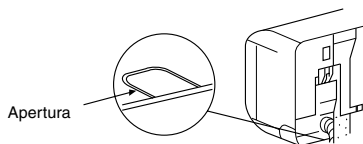
Collegamento della tubazione a destra o a sinistra

- Dopo aver segnato la posizione delle aperture nel pannello anteriore con un coltello o simile, tagliarle con una tronchesina o uno strumento simile.



Collegamento della tubazione a in basso a destra o in basso a sinistra

- Dopo aver segnato la posizione delle aperture nel pannello anteriore con un coltello o simile, tagliarle con una tronchesina o uno strumento simile.



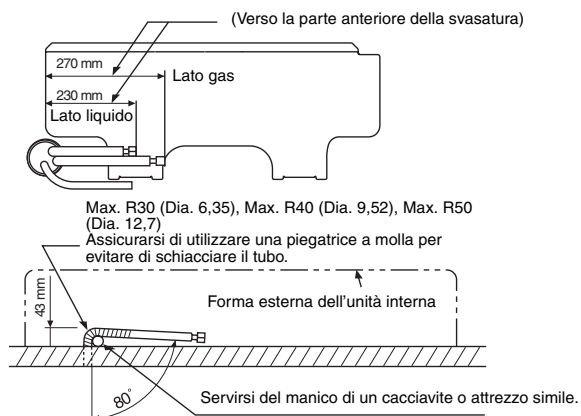
Connessione a sinistra con tubazione

Piegare i tubi di collegamento in modo da posizionarli a una distanza massima di 43 mm dalla superficie della parete. Se le tubazioni di collegamento vengono posizionate a una distanza superiore a 43 mm dalla superficie della parete, l'unità interna può diventare instabile. Nel piegare il tubo di collegamento, usare una piegatrice a molla per non schiacciarlo.

Per il raggio di piegamento di ciascun tubo di collegamento, riferirsi alla tabella sotto.

Diametro esterno	Raggio di piegamento
6,35 mm	30 mm
9,52 mm	40 mm
12,7 mm	50 mm

Collegamento del tubo dopo l'installazione dell'unità (figura)



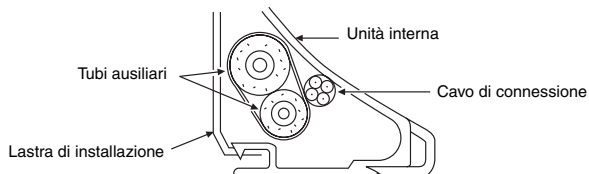
NOTA

Se il tubo viene piegato in maniera errata, l'unità interna può risultare instabile sulla parete.

Dopo aver fatto passare il tubo di collegamento attraverso l'apposito foro, collegarlo ai tubi ausiliari ed avvolgere i tubi con del nastro di rivestimento.

ATTENZIONE

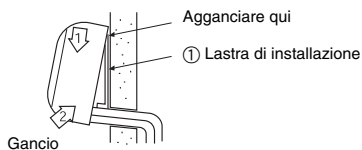
- Avvolgere strettamente il nastro di rivestimento attorno ai tubi ausiliari (due) e al cavo di connessione. Se la tubazione è collegata a sinistra o a sinistra posteriore, avvolgere solo i tubi ausiliari (due) con il nastro di rivestimento.



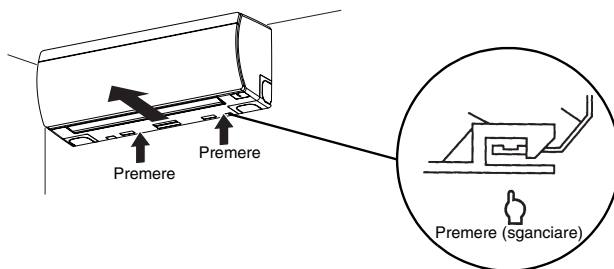
- Disporre con attenzione i tubi in modo che nessuno di essi sporga dalla lastra posteriore dell'unità interna.
- Collegare tra di loro i tubi ausiliari e i tubi di collegamento e tagliare il nastro isolante avvolto sul tubo di collegamento per evitare di avvolgere due volte la giunzione; sigillare inoltre la giunzione con del nastro in vinile o prodotto simile.
- Poiché la condensa può provocare problemi di funzionamento dell'apparecchio, assicurarsi di isolare entrambi i tubi di collegamento. (Come materiale isolante per tubi usare polietilene espanso.)
- Quando si piegano i tubi, fare attenzione a non schiacciarli.

Installazione dell'unità interna

1. Far passare il tubo attraverso il foro nella parete, quindi agganciare l'unità interna ai ganci superiori della lastra di installazione.
2. Far oscillare l'unità interna a destra e a sinistra per accertare che sia saldamente agganciata alla lastra di installazione.
3. Premendo l'unità interna contro la parete, agganciarla alla parte inferiore della lastra di installazione. Tirare l'unità interna verso di sé per accertare che sia saldamente agganciata alla lastra di installazione.



- Per staccare l'unità interna dalla lastra di installazione, tirarla verso di sé spingendone allo stesso tempo la base verso l'alto nei punti specificati.

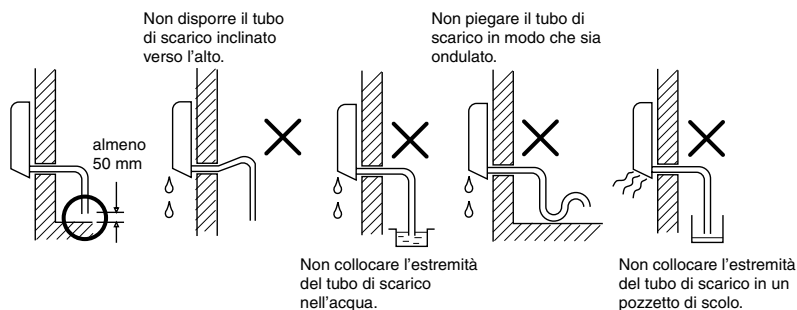


Scarico

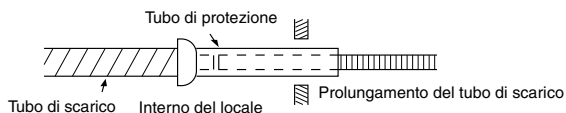
1. Disporre il tubo di scarico in modo che sia inclinato verso il basso.

NOTA

- Il foro va praticato leggermente inclinato in basso verso l'esterno.



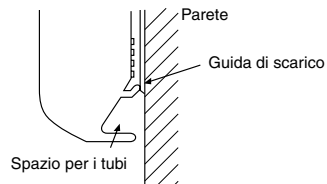
2. Mettere dell'acqua nella vaschetta di scarico e verificare che venga scaricata all'esterno.
3. Nel collegare il prolungamento del tubo di scarico, isolare il raccordo dello stesso con un tubo di protezione.



ATTENZIONE

Installare il tubo di scarico in modo da consentire un adeguato scarico dell'unità. Uno scarico incorretto può provocare perdite di acqua all'interno del locale.

Il condizionatore è stato predisposto in modo da scaricare l'acqua di condensa che si forma sul retro dell'unità interna e che viene raccolta nella vaschetta di scarico. Evitare pertanto di disporre il cavo di alimentazione e altri componenti ad un'altezza superiore a quella della guida di scarico.



5 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA

Luogo di installazione

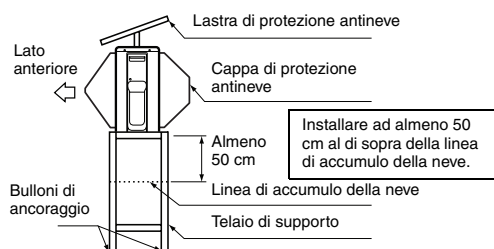
- Un luogo che consenta di lasciare spazio sufficiente attorno all'unità esterna, come illustrato nello schema. (☞ vedere pagina 4.)
- Un luogo in grado di reggere il peso dell'unità esterna e che non provochi un aumento delle vibrazioni e della rumorosità.
- Un luogo in cui il rumore dell'apparecchio in funzionamento e l'aria scaricata non arrechino disturbo ai vicini.
- Un luogo non esposto a forti raffiche di vento.
- Un luogo in cui non siano presenti gas combustibili.
- Un luogo in cui l'unità non ostruisca un passaggio.
- Per installare l'unità esterna in una posizione elevata, assicurarne saldamente la base.
- La lunghezza consentita per la tubazione di collegamento è da 2 m a 20 m.
 - Se la lunghezza della tubazione di collegamento non supera i 15 m, non è necessario aggiungere del refrigerante.
 - Occorre invece aggiungere 20 g di refrigerante per metro di tubazione di collegamento aggiunta qualora la sua lunghezza sia compresa tra i 15 m e i 20 m.
- L'altezza di installazione massima consentita è di 10 m.
- Un luogo in cui l'acqua di scarico non possa provocare problemi.

Precauzioni per l'aggiunta di refrigerante

- Nell'aggiungere il refrigerante, utilizzare una bilancia con una precisione di almeno 10 g per ogni linea dell'ago.
- Rabboccare usando refrigerante liquido. Essendo liquido, il refrigerante riempie il serbatoio rapidamente, per cui è importante eseguire l'operazione di riempimento in modo graduale e con la massima attenzione.

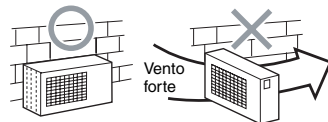
Precauzioni per l'installazione in aree con precipitazioni nevose e basse temperature

- Non utilizzare il nippolo di scarico per scaricare l'acqua. Scaricare l'acqua direttamente dal foro di scarico.
- Per proteggere l'unità esterna dall'accumulo di neve, installare un telaio di supporto e montare una cappa e una lastra di protezione antineve.
- * Non utilizzare modelli a doppia sovrapposizione.



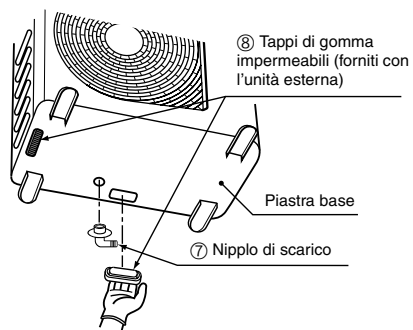
ATTENZIONE

1. Installare l'unità esterna in un luogo in cui non vi siano ostacoli vicino alle aperture di entrata e di uscita dell'aria.
2. Quando l'unità esterna viene installata in un luogo costantemente esposto a forti raffiche di vento, come nelle zone costiere o sui piani più alti degli edifici, garantire il normale funzionamento della ventola usando un condotto di protezione o un frangivento.
3. Particolarmente nelle zone più ventose, installare l'unità in modo da evitare l'ingresso di correnti d'aria nell'apparecchio.
4. L'installazione nei luoghi indicati di seguito potrebbe causare dei problemi. Evitare pertanto di installarvi l'unità.
 - Un luogo in cui siano presenti grandi quantità di olio per macchine.
 - Un luogo ad elevata salinità, come una zona costiera.
 - Un luogo in cui siano presenti grandi quantità di gas solforosi.
 - Un luogo in cui possano facilmente venire generate onde ad alta frequenza a causa della presenza di apparecchi audio, saldatrici ed apparecchiature mediche.

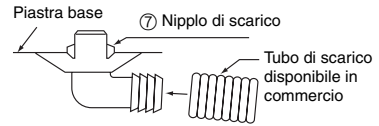


Scarico dell'acqua

- Sulla piastra base dell'unità esterna ci sono dei fori per assicurare che l'acqua della brina sciolta prodotta durante le operazioni di riscaldamento venga scaricata efficientemente. Se installando l'unità su un balcone o parete è necessario uno scarico centralizzato, seguire i passi sotto per lo scarico dell'acqua.
- 1. Procedere con l'impermeabilizzazione installando i tappi di gomma impermeabili ⑧ nei due fori oblunghi sulla piastra base dell'unità esterna.
[Modo di installare i tappi di gomma impermeabili]
 - 1) Mettere quattro dita in ciascun tappo, e inserire i tappi nei fori di scarico dell'acqua spingendoli in posizione da sotto la piastra base.
 - 2) Premere giù le circonferenze esterne dei tappi, per accertarsi che siano stati inseriti saldamente.
(Se i tappi non sono inseriti correttamente, ci potrebbero essere perdite d'acqua se la loro circonferenza esterna si solleva o se i tappi si impigliano o incastrano contro qualcosa.)
- * Se la perdita d'acqua continua a persistere anche dopo aver eseguito le operazioni 1) e 2), aggiungere del materiale da calafataggio, del mastice o altri sigillanti.



2. Installare il nipplo di scarico ⑦ e un tubo di scarico disponibile in commercio (con un diametro interno di 16 mm), e scaricare l'acqua.
(Per la posizione di installazione del nipplo di scarico ⑦, riferirsi al diagramma di installazione delle unità interna ed esterna.)
- Verificare che l'unità esterna sia orizzontale, e disporre il tubo di scarico a un angolo di inclinazione verso il basso, lasciandolo minimamente lasco.

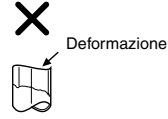
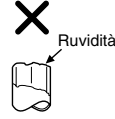
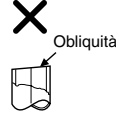
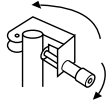


Non utilizzare un comune tubo da giardino, che potrebbe appiattirsi e impedire lo scarico dell'acqua.

Collegamento della tubazione refrigerante

Svasatura

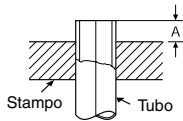
1. Tagliare il tubo con un tagliatubi.



2. Inserire un codolo svasato nel tubo, quindi svasare il tubo.
 - Margine di sporgenza per la svasatura: A (Unità: mm)

Rigido (di tipo a innesto)

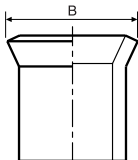
Diametro esterno del tubo in rame	Strumento per R410A	Strumento convenzionale
6,35	0 – 0,5	1,0 – 1,5
9,52	0 – 0,5	1,0 – 1,5
12,7	0 – 0,5	1,0 – 1,5



Imperiale (di tipo con dado ad alette)

Diametro esterno del tubo in rame	R410A
6,35	1,5 – 2,0
9,52	1,5 – 2,0
12,7	2,0 – 2,5

3. Dimensioni svasatura: B (Unità: mm)

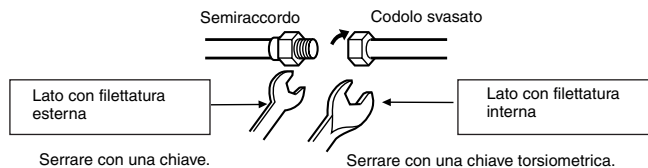


Diametro esterno del tubo in rame	B ⁺⁰ / _{-0,4}	
	R410A	R22
6,35	9,1	9,0
9,52	13,2	13,0
12,7	16,6	16,2

- Nel caso della svasatura per R410A con l'utensile convenzionale di svasatura, estrarre 0,5 mm circa in più di R22 per regolare alle dimensioni di svasatura specificate. Il calibro del tubo di rame è utile per regolare le dimensioni del margine di sporgenza.

Serraggio del raccordo

Allineare i centri dei tubi di collegamento e serrare manualmente il codolo svasato quanto più possibile. Serrare quindi il codolo con una chiave e una chiave torsiometrica, come illustrato nella figura.



ATTENZIONE

- Non esercitare una forza eccessiva. Altrimenti il codolo si potrebbe rompere.

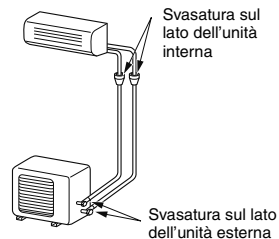
(Unità: N·m)

Diametro esterno del tubo in rame	Coppia di serraggio
Dia. 6,35 mm	14 – 18 (1,4 – 1,8 kgf·m)
Dia. 9,52 mm	33 – 42 (3,3 – 4,2 kgf·m)
Dia. 12,7 mm	50 – 62 (5,0 – 6,2 kgf·m)

- Coppia di serraggio per il raccordo del tubo svasato

La pressione dell'R410A è superiore a quella dell'R22. (circa 1,6 volte.) Servirsi quindi di una chiave torsiometrica per serrare saldamente, alla coppia di serraggio specificata, i tubi svasati che collegano l'unità interna a quella esterna.

La connessione incorretta dei tubi svasati può provocare non solo perdite di gas, ma anche problemi nel ciclo di refrigerazione.



Evacuazione

Dopo che le tubazioni sono state collegate all'unità interna, eseguire l'operazione di evacuazione dell'aria.

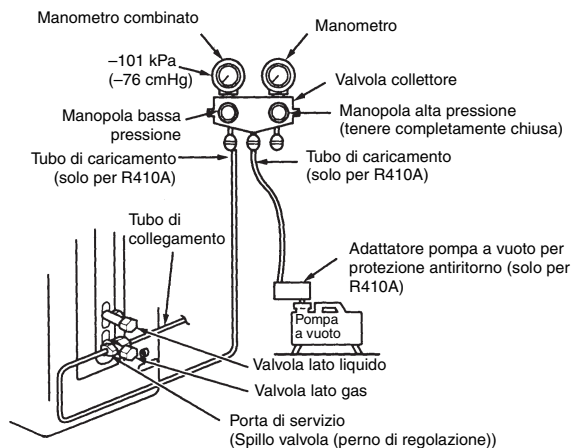
SPURGO DELL'ARIA

Evacuare l'aria presente nei tubi di collegamento e nell'unità interna servendosi di una pompa a vuoto. Non usare il refrigerante nell'unità esterna. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale della pompa a vuoto.

Uso della pompa a vuoto

Utilizzare una pompa a vuoto con protezione antiritorno, per garantire che l'olio presente all'interno della pompa non rifluisca nei tubi del condizionatore all'arresto della pompa. (Se l'olio della pompa a vuoto entra nel circuito di un condizionatore d'aria che usa refrigerante R410A, potrebbero verificarsi dei problemi a livello del sistema di refrigerazione.)

1. Collegare il tubo di caricamento dalla valvola collettore alla porta di servizio della valvola lato gas.
2. Collegare il tubo di caricamento alla porta della pompa a vuoto.
3. Aprire completamente la manopola di regolazione lato bassa pressione della valvola manometro collettore.
4. Azionare la pompa a vuoto ed iniziare l'operazione di evacuazione. Eseguire l'evacuazione per circa 15 minuti per una tubazione della lunghezza di 20 metri (15 minuti per 20 metri, supponendo che la pompa abbia una capacità di 27 litri al minuto). Verificare che la lettura del manometro combinato sia pari a -101 kPa (-76 cmHg).
5. Chiudere la manopola di regolazione bassa pressione della valvola manometro collettore.
6. Aprire completamente lo stelo valvola delle valvole (entrambi i lati, Liquido e Gas).
7. Staccare il tubo di caricamento dalla porta di servizio.
8. Serrare saldamente i cappelli delle valvole.



ATTENZIONE

- **INFORMAZIONI IMPORTANTI PER GLI INTERVENTI SULLE TUBAZIONI**

- (1) Evitare l'ingresso di polvere e umidità nei tubi.
- (2) Serrare accuratamente i raccordi (tra tubi e unità).
- (3) Evacuare l'aria presente nei tubi di collegamento usando una POMPA A VUOTO.
- (4) Ispezionare tutti i raccordi, verificando che non presentino perdite di gas.

Precauzioni per l'uso delle valvole

- Aprire lo stelo valvola fino a fargli toccare l'arresto di finecorsa. Una volta che ha toccato l'arresto, non forzare lo stelo.
- Serrare saldamente il cappello dello stelo delle valvole alla coppia indicata nella tabella seguente:

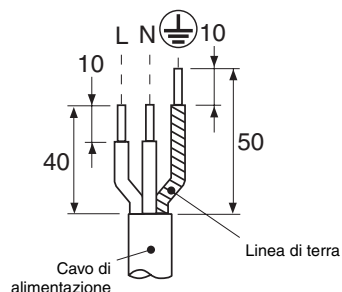
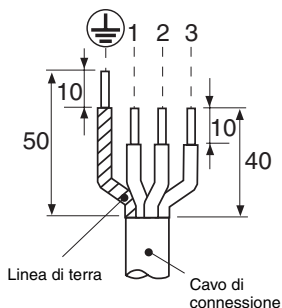
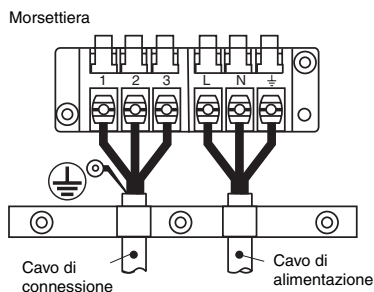
Lato gas (Dia. 12,7 mm)	33 – 42 N·m (3,3 – 4,2 kgf·m)
Lato gas (Dia. 9,52 mm)	33 – 42 N·m (3,3 – 4,2 kgf·m)
Lato liquido (Dia. 6,35 mm)	14 – 18 N·m (1,4 – 1,8 kgf·m)
Porta di servizio	14 – 18 N·m (1,4 – 1,8 kgf·m)



Collegamento dei cavi

1. Rimuovere il coperchio della valvola, il coperchio delle parti elettriche e il serracavo dall'unità esterna.
2. Collegare il cavo di connessione ai morsetti corrispondenti, identificati da numeri, nella morsettieria delle unità interna ed esterna.
3. Inserire il cavo di alimentazione e il cavo di connessione completamente nella morsettieria e fissare saldamente con viti.
4. Utilizzare nastro in vinile o simile per isolare i cavi che non verranno utilizzati. Posizionarli in modo che non possano entrare in contatto con componenti elettrici o metallici.
5. Fissare il cavo di alimentazione e il cavo di connessione con il serracavo.
6. Attaccare il coperchio delle parti elettriche e il coperchio della valvola sull'unità esterna.

Lunghezza del cavo di connessione da spelare



Modello	RAS-07PKVP-E RAS-07PKVP-ND	RAS-10PKVP-E RAS-10PKVP-ND	RAS-13PKVP-E RAS-13PKVP-ND	RAS-16PKVP-E RAS-16PKVP-ND	RAS-18PKVP-E RAS-18PKVP-ND
Sorgente di alimentazione	220 – 240 V ~50 Hz 220 – 230 V ~60 Hz				
Corrente massima di esercizio	9,5 A				
Amperaggio nominale fusibile di installazione	Interruttore o fusibile da 16 A (è possibile utilizzare qualsiasi tipo)				
Cavo di alimentazione	H07RN-F o 60245IEC66 (1,5 mm ²)				
Cavo di connessione	Tipo di filo: H07RN-F o 60245IEC66 (1,0 mm ²)				

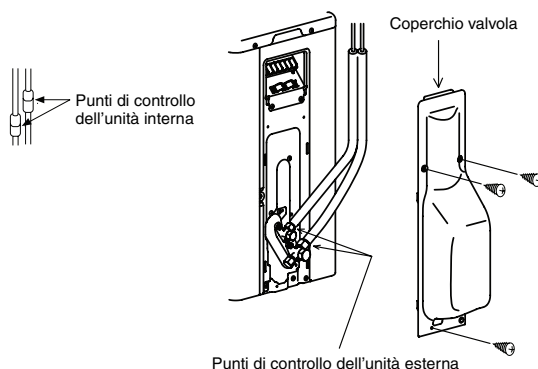
ATTENZIONE

- Un collegamento incorretto del cablaggio può provocare la bruciatura di componenti elettrici.
- Nella posa del cavo dall'unità esterna a quella interna, assicurarsi di rispettare le norme locali. (Misura dei cavi, metodo di posa, ecc.)
- Ogni cavo va collegato saldamente.
- Se la posa del cablaggio viene eseguita in modo incorretto o incompleto, si possono verificare incendi o emissioni di fumo.
- Predisporre una sorgente di alimentazione da usare unicamente per il condizionatore d'aria.

6 FUNZIONAMENTO DI PROVA

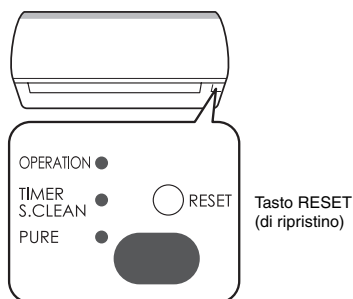
Prova per l'individuazione di perdite di gas

- Accertare che i raccordi del codolo svasato non presentino perdite di gas, servendosi di un apposito rilevatore e/o una miscela di acqua e sapone.



Funzionamento di prova

Per sottoporre il sistema a una prova, tenere premuto il tasto RESET (Ripristino) per 10 sec. (Viene emessa una breve segnalazione acustica.)



Impostazione del Riavvio Automatico

Questo prodotto è stato progettato in maniera tale che, dopo una mancanza di corrente, esso può riprendere a funzionare automaticamente nella stessa modalità di funzionamento in cui si trovava prima della mancanza di corrente.

INFORMAZIONI

L'apparecchio viene fornito con la funzione di Riavvio Automatico inattiva, in posizione OFF. Attivarla se necessario.

Come impostare il Riavvio Automatico

- Tenere premuto il tasto RESET per circa 3 secondi. Dopo 3 secondi vengono emesse tre brevi segnalazioni acustiche, indicanti che è stato selezionato il riavvio automatico.
- Per disattivare il Riavvio Automatico, seguire la procedura descritta nella sezione Funzione di riavvio automatico del Manuale di istruzioni.

Qualora il condizionatore d'aria funzioni in modo errato

- Se si installano due unità interne nella stessa stanza o in stanze adiacenti, quando l'utente prova a utilizzare una sola unità, entrambe le unità potrebbero ricevere lo stesso segnale del telecomando e accendersi. Questa situazione può essere evitata cambiando l'impostazione di una delle unità interne e di uno dei telecomandi sull'impostazione "B" (l'impostazione predefinita per entrambe le unità è "A").
- Se le impostazioni di un'unità interna e di un telecomando sono diverse, il segnale del telecomando non verrà accettato.

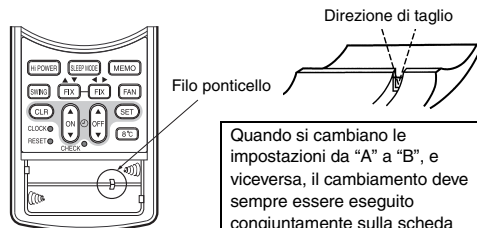
1. Impostazione del telecomando

- 1 Spingere il coperchio del telecomando per aprirlo, e rimuovere le batterie.
- 2 Tagliare il filo ponticello all'interno dello scomparto delle batterie usando una pinza.
 - Il filo ponticello non deve fare contatto dopo che è stato tagliato. Inoltre, fare attenzione che pezzetti di plastica, di filo ponticello od altri frammenti non entrino all'interno del telecomando.
- 3 Inserire le batterie. Sul display del telecomando appare "B".

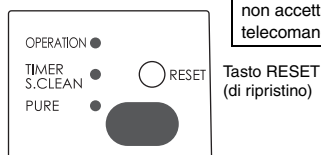
2. Impostazione dell'unità

Premere il tasto RESET per avviare il funzionamento automatico.

3. Premere il tasto \downarrow del telecomando che è stato impostato al punto 1 per arrestare il condizionatore d'aria (questa operazione cambierà l'impostazione su "B".)
4. Verificare che il telecomando riesca a far funzionare l'unità interna.



Quando si cambiano le impostazioni da "A" a "B", e viceversa, il cambiamento deve sempre essere eseguito congiuntamente sulla scheda unità interna e sul telecomando. (In caso contrario, l'unità interna non accetta i segnali del telecomando.)



7 RIMOZIONE DEI COMPONENTI PRINCIPALI

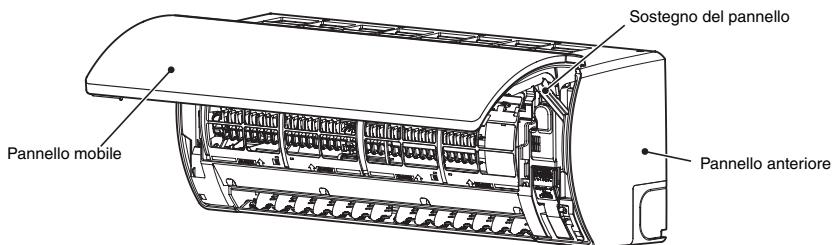
Normalmente, non è necessario rimuovere il pannello anteriore, il pannello mobile e i deflettori della feritoia di ventilazione. Tuttavia, qualora sia necessaria la rimozione di questi componenti, attenersi alla procedura seguente.

ATTENZIONE

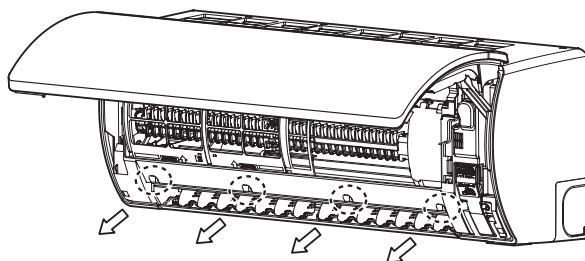
Prima di rimuovere il pannello anteriore, il pannello mobile o i deflettori della feritoia di ventilazione, assicurarsi di arrestare il funzionamento del condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione elettrica.

Rimozione del pannello anteriore e del pannello mobile

1. Aprire il pannello mobile e mantenerlo aperto utilizzando il sostegno del pannello sul lato destro.

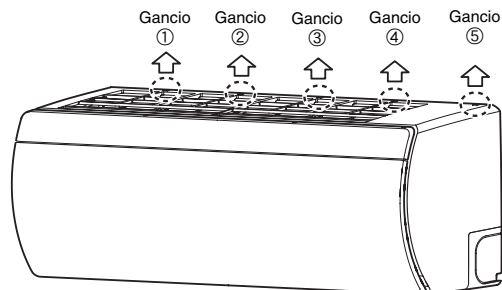


2. Rimuovere le quattro viti di fissaggio sul pannello anteriore.



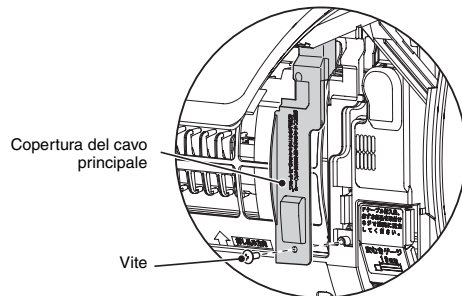
3. Inserire il pollice nella sezione inferiore dell'apertura di uscita dell'aria e sollevare la parte inferiore del pannello anteriore.
4. Chiudere il pannello mobile per rimuovere i ganci sul lato superiore, come indicato nella figura seguente.

Premere un dito sul gancio nella parte superiore del pannello anteriore, quindi sollevare il bordo posteriore del pannello in modo da sbloccare il gancio (in 5 punti).

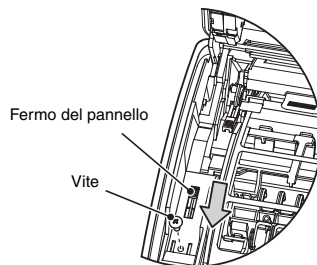


Rimozione del pannello mobile

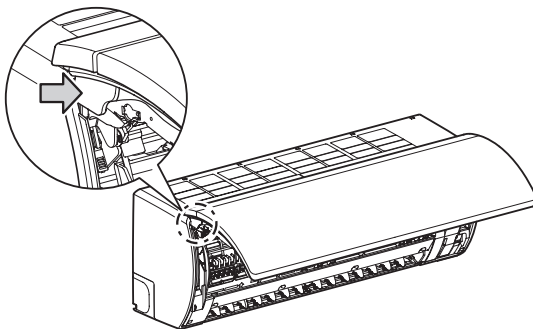
1. Aprire il pannello mobile e mantenerlo aperto utilizzando il sostegno del pannello sul lato destro.
2. Rimuovere la copertura del cavo principale sul lato destro. (1 vite)



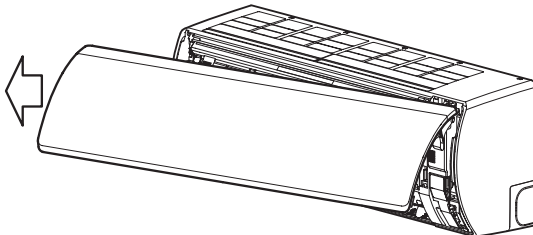
3. Dopo aver rimosso una vite del fermo del pannello sul lato sinistro, far scorrere il fermo del pannello verso il basso.



4. Afferrare entrambi i lati del pannello mobile, riportare il supporto del pannello nella sua posizione originale, quindi premere il braccio sul lato sinistro verso l'interno con il dito.

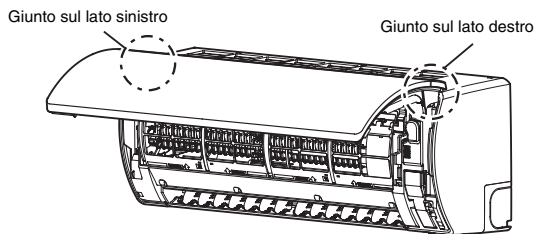


5. Estrarre il pannello mobile verso il lato sinistro per rimuoverlo.

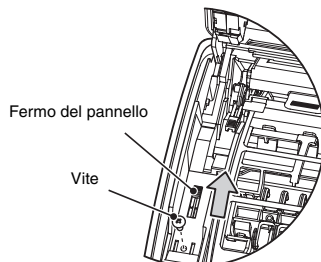


Montaggio del pannello mobile

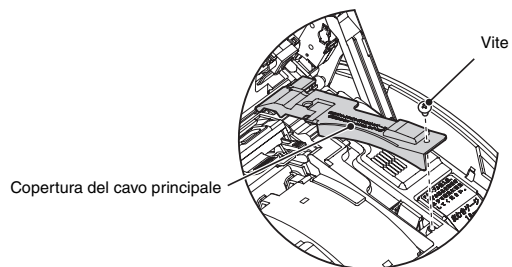
1. Afferrare entrambi i lati del pannello mobile e inserire per primo il giunto sul lato destro.



2. Inserire il giunto sul lato sinistro, far scorrere il fermo del pannello verso l'alto e fissarlo con la vite.



3. Inserire il bordo superiore della copertura del cavo principale nel pannello anteriore, quindi fissarla con una vite.

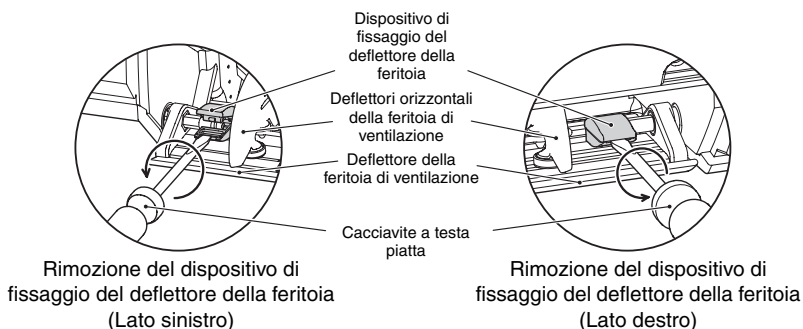


Rimozione del deflettore verticale della feritoia di ventilazione

ATTENZIONE

Non è possibile sganciare i deflettori orizzontali della feritoia di ventilazione dal deflettore verticale della feritoia di ventilazione.

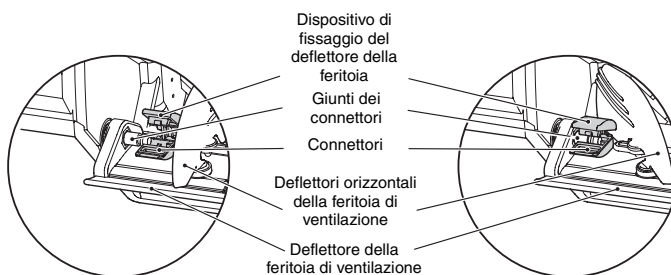
1. Aprire il pannello mobile e mantenerlo aperto con il sostegno per il pannello.
2. Aprire il deflettore verticale della feritoia di ventilazione.
3. Inserire un cacciavite a testa piatta nella fessura del dispositivo di fissaggio del deflettore della feritoia alle estremità destra e sinistra del deflettore verticale della feritoia di ventilazione, e ruotare il cacciavite in senso antiorario per rimuoverlo.



4. Dopo aver fatto rientrare i giunti dei connettori destro e sinistro, rimuovere i deflettori verticali della feritoia di ventilazione. Far rientrare il giunto sul lato destro per primo, e poi far rientrare il giunto sul lato sinistro.

Montaggio dei deflettori verticali della feritoia di ventilazione

1. Montare i deflettori verticali della feritoia di ventilazione inserendo i giunti dei connettori nell'ordine seguente: sinistro, destro e centrale.
2. Fissare i deflettori orizzontali della feritoia di ventilazione ai giunti dei connettori.



- Dopo aver fatto rientrare i giunti dei connettori, allineare le posizioni dei giunti dei connettori con i connettori. Premere verso il basso il dispositivo di fissaggio del deflettore della feritoia per bloccarlo in sede.
- Dopo il montaggio, muovere il dispositivo di fissaggio del deflettore della feritoia lateralmente per verificare che i giunti dei connettori non si sgancino.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION